



Rada
Európskej únie

V Bruseli 11. októbra 2022
(OR. en)

12621/22

Medziinštitucionálny spis:
2022/0256 (NLE)

PECHE 335
UD 186

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa mení nariadenie Rady (EÚ) 2020/1706, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité produkty rybárstva na obdobie rokov 2021 – 2023 a stanovuje sa ich správa

NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/...

Z ...,

**ktorým sa mení nariadenie Rady (EÚ) 2020/1706, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty
Únie na určité produkty rybárstva na obdobie rokov 2021 – 2023 a stanovuje sa ich správa**

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Zásobovanie Únie určitými produktmi rybárstva závisí v súčasnosti od dovozu z tretích krajín. Za posledné desaťročia sa závislosť Únie od dovozu na účely pokrytia spotreby produktov rybárstva zvýšila. V snahe neohroziť produkciu Únie v oblasti produktov rybárstva a zabezpečiť primerané zásobovanie spracovateľského odvetvia Únie by sa malo v rámci colných kvót primeraného objemu pozastaviť alebo znížiť uplatňovanie dovozných ciel na viacero produktov rybárstva.
- (2) Nariadením Rady (EÚ) 2020/1706¹ sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité produkty rybárstva na obdobie 2021 – 2023 a stanovuje sa ich správa. Pre každú colnú kvótu sa stanovili vhodné objemy, aby sa zabezpečilo primerané zásobovanie spracovateľského odvetvia Únie na predmetné obdobie.
- (3) Nariadenie (EÚ) 2020/1706 bolo 19. júla 2021 zmenené nariadením Rady 2021/1203² pridaním okrem iného nových kvót platných do 31. októbra 2022 z dôvodu uplynutia platnosti bilaterálnych protokolov s Islandskou republikou a s Nórskeym kráľovstvom, ktorými sa stanovujú kvóty na určité ryby a produkty rybárstva.

¹ Nariadenie Rady (EÚ) 2020/1706 z 13. novembra 2020, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité produkty rybárstva na obdobie rokov 2021 – 2023 a stanovuje sa ich správa (Ú. v. EÚ L 385, 17.11.2020, s. 3).

² Nariadenie Rady (EÚ) 2021/1203 z 19. júla 2021, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2020/1706, pokiaľ ide o zahrnutie autonómnych colných kvót Únie na určité produkty rybárstva (Ú. v. EÚ L 261, 22.7.2021, s. 1).

- (4) Rokovania o nových dodatkových protokoloch s Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom, ktorými sa stanovujú kvóty na určité ryby a produkty rybárstva, sa však do 31. októbra 2022 neukončia.
- (5) Preto treba stanoviť nové kvóty platné do konca uplatňovania nariadenia (EÚ) 2020/1706.
- (6) Z dôvodu naliehavosti vzhľadom na potrebu zabrániť nedostatku produktov rybárstva bez cla na spracovanie v Únii by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) 2020/1706 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. novembra 2022.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu

predseda/predsedníčka

PRÍLOHA

V tabuľke v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2020/1706 sa dopĺňajú tieto položky:

Poradové číslo	Číselný znak KN	Kód TARIC	Opis	Ročná výška kvóty (tony) ¹	Clo v rámci kvóty	Platnosť kvóty
09.2509	ex 1604 12 91	13	Slede, korenené a/alebo naložené v octe, v slanom náleve, na spracovanie	17 500 (čistá suchá hmotnosť)	0 %	1.11.2022–31.12.2023
		93				
	ex 1604 12 99	16				
		17				
09.2510	ex 0303 51 00	10	Slede (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), mrazené, na spracovanie ²	11 670	0 %	1.11.2022–31.12.2023
		20				

¹ Vyjadrené v čistej hmotnosti, pokiaľ sa neuvádza inak.

² Od 15. februára do 15. júna nemožno colnú kvótu uplatniť na tovar navrhnutý na prepustenie do voľného obehu.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Kód TARIC	Opis	Ročná výška kvóty (tony) ¹	Clo v rámci kvóty	Platnosť kvóty
09.2512			Mrazené ryby, na spracovanie	3 850	0 %	1.11.2022– 31.12.2023
	0303 55 30	10	Stavridy (<i>Trachurus murphyi</i>)			
	ex 0303 55 90	95	Ostatné ryby druhu <i>Trachurus</i> spp., okrem <i>Trachurus trachurus</i> , <i>Trachurus murphyi</i> a stavríd ostrobokých (<i>Caranx trachurus</i>)			
	0303 56 00	10	Kobia severná (<i>Rachycentron canadum</i>)			
	0303 69 90	10	Iné ryby			
	0303 89 90	11				
		21				
		30				
		91				
	0303 82 00	10	Rajotvaré (<i>Rajidae</i>)			
	0303 89 55	10	Zubatica zlatočelá (<i>Sparus aurata</i>)			

Poradové číslo	Číselný znak KN	Kód TARIC	Opis	Ročná výška kvóty (tony) ¹	Clo v rámci kvóty	Platnosť kvóty
09.2513	0304 86 00	20	Filé zo sled'ov (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), mrazené, na spracovanie	29 170	0 %	1.11.2022–31.12.2023
	ex 0304 99 23	10	Plátky zo sled'ov (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) (v tvare motýľa), mrazené, na spracovanie ¹			
		20				
09.2514	0304 49 50	10	Filé zo sebastesov (<i>Sebastes</i> spp.), mrazené alebo chladené, na spracovanie	1 520	0 %	1.11.2022–31.12.2023

¹ Od 15. februára do 15. júna nemožno colnú kvótu uplatniť na tovar navrhnutý na prepustenie do voľného obehu.